

- Bajerowa I., Wpływ życia religijnego na język ogólnopolski (próba systematyzacji opisu historycznego), [w:] *Język a chrześcijaństwo*, I. Bajerowa, M. Karpluk, Z. Leszczyński (red.), 1993, s. 7–18.
- Bandtkie J.S., *Historia drukarni w Królestwie Polskim i Wielkim Xięstwie Litewskim jako i w krajach zagranicznych, w których polskie dzieła wychodziły*, t. 1–3, Kraków 1826.
- Barszczewski A., *Historia literatury białoruskiej*, cz. II, Okres Rusi Kijowskiej i Wielkiego Księstwa Litewskiego, Warszawa 1981.
- Bartula Cz., *Podstawowe wiadomości z gramatyki staro-cerkiewno-słowiańskiej na tle porównawczym*, Warszawa 1981.
- Basaj M., Uwagi o badaniu wpływów czeskich na języki ruskie, „*Slavia Orientalis*”, 2/1978, s. 207–212.
- Bąk P., *Gramatyka języka polskiego*, Warszawa 1978.
- Bąk S., Jeden drobiazg ze stosunków polsko-ukraińskich, „*Slavia Orientalis*”, 1–2/1980, s. 37–38.
- Bednarczuk L., Czy istnieją języki zachodnioruskie?, [w:] *Polsko-białoruskie związki językowe, literackie, historyczne i kulturowe*, M. Kondratiuk, B. Siegień (red.), Białystok 2004, s. 131–139.
- Bernstein S., *Zarys gramatyki porównawczej języków słowiańskich. Alternacje, tematy imienne*, Warszawa 1985.
- Bieńkowski L., *Kultura intelektualna w kręgu Kościoła Wschodniego w XVII i XVIII wieku*, [w:] *Dzieje Lubelszczyzny. Między wschodem a zachodem*, cz. I, *Kultura umysłowa*, J. Kłoczkowski (red.), Warszawa 1989, s. 107–126.
- Bolek A., *Rozwój poglądów na tzw. „mowę prostą” w XVI i XVII wieku*, *Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego, Prace Językoznawcze*, z. 74, Kraków 1983, s. 27–33.
- Brückner A., *Dzieje kultury polskiej*, Warszawa 1958.
- Budniak D., *Adaptacja wyrazów polskich we współczesnym ukraińskim języku literackim*, Opole 1993.
- Citko L., „*Kronika Bychowca*” na tle historii i geografii języka białoruskiego, Białystok 2006.
- Citko L., Dualis w „*Kronice Bychowca*” w kontekście białoruskiej geografii gwarowej, [w:] *Polsko-białoruskie związki językowe, literackie, historyczne i kulturowe*, M. Kondratiuk, B. Siegień (red.), Białystok 2004, s. 123–130.
- Cubryńska-Leonarczyk M., *O początkach drukarstwa w Supraślu*, [w:] *Z badań nad dawną książką. Studia ofiarowane profesor Alodii Kaweckiej-Gryczowej w 85-lecie urodzin*, Warszawa 1991.
- Cubryńska-Leonarczyk M., *Unicka oficyna supraska jako ośrodek drukarstwa cyrylicznego*, [w:] *Najstarsze druki cerkiewnosłowiańskie i ich stosunek do tradycji rękopiśmiennej: materiały z sesji*, Kraków 7–10 XI 1991, J. Rusek, W. Witkowski, A. Naumow (red.), Kraków 1993, s. 237–248.
- Czekman W., Akanie. Istota zjawiska i jego pochodzenie, „*Slavia Orientalis*”, 3/1975, s. 283–305.
- Czekman W., Smułkowa E., *Fonetyka i fonologia języka białoruskiego z elementami fonetyki i fonologii ogólnej*, Warszawa 1988.
- Didiakin M., Uwagi o odmianie zaimków ukraińskich w XVII w. (na materiale „*Leksykonu*” Pamby Beryndy), „*Rocznik Naukowo-Dydaktyczny WSP*”, Zeszyt naukowy 19, Kraków 1964, s. 115–124.

- Didiakin-Leeming M., *Fleksja ukraińska w „Leksykonie” Pamby Beryndy*, Wrocław 1969.
- Długosz-Kurczabowa K., Dubisz S., *Gramatyka historyczna języka polskiego*, Warszawa 2001.
- Dulewiczowa I., *Kresowość jako pojęcie kulturowe*, [w:] *Kontakty językowe polszczyzny na pograniczu wschodnim*, E. Wojnicz-Pawłowska, W. Szulowska (red.), Warszawa 2000, s. 63–66.
- Dzięgiel E., *Polshczyzna na Ukrainie*, Warszawa 2003.
- Estreicher K., *Bibliografia polska XV–XVIII w.*, Kraków 1897–1951.
- Falińska B., Kowalska A., *Polsko-białoruskie i polsko-ukraińskie związki leksykalno-słowotwórcze*, [w:] *Z polskich studiów slawistycznych*, S. VI, Warszawa 1983, s. 91–100.
- Fałowski A., *Język ruskiego przekładu Katechizmu Jezuickiego z 1585 roku*, „*Studia Ruthenica Cracoviensia*”, 2, Kraków 2003.
- Fałowski A., *Najstarsze katechizmy zachodnioruskie*, [w:] *Język ukraiński. Współczesność – historia*, F. Czyżewski, P. Hrycenko (red.), Lublin 2003, s. 185–192.
- Fałowski A., *Polskojęzyczna poezja ukraińska XVI–XVIII w. uwagi o słownictwie*, [w:] *Kontakty językowe polszczyzny na pograniczu wschodnim*, E. Wolnicz-Pawłowska, W. Szulowska (red.), Warszawa 2000, s. 89–96.
- Flaga J., *Organizacja zakonnych studiów filozoficzno-teologicznych w XVII i XVIII ww.*, „*Roczniki Humanistyczne*”, 1994, t. 42, z. 2.
- Galster I., *Formalna adaptacja obcych imion własnych na gruncie staroruskim*, „*Slavia Orientalis*”, 3/1978, s. 303–310.
- Galster I., *Język staroruskiego przekładu dzieła Andrzeja Frycza-Modrzewskiego De Republica Emendanda (System fleksyjny)*, Wrocław–Warszawa–Kraków–Gdańsk 1975.
- Galster I., *Uwagi o staroruskim przekładzie „De Republica Emendanda” Andrzeja Frycza-Modrzewskiego*, „*Slavia Orientalis*”, 1/1968, s. 31–36.
- Getka J., *Białoruski? Ukraiński? Uwagi o metodologii klasyfikacji źródeł powstałych na ziemiach białoruskich i ukraińskich w XIV–XVII ww.*, „*Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej*”, 4/2010, s. 50–67.
- Getka J., *Drukarnia w Poczajowie – XVIII-wieczne centrum interkulturowości*, „*Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej*”, 1/2007, s. 110–122.
- Getka J., *Kazania Dobryłowskiego – przekład czy dzieło oryginalne? Uwagi w dyskusji nad genezą XVIII-wiecznego zabytku Nauki Parochialnija*, „*Studia Interkulturowe Europy Środkowo-Wschodniej*”, 3/2009, s. 61–84.
- Głuszkowska J., *Uwagi o grafice i ortografii starobiałoruskich zabytków II połowy XVI wieku (Opowieść o Trystanie, Opowieść o Bowie)*, „*Studia z Filologii Rosyjskiej i Słowiańskiej*”, t. 11/1983, s. 41–49.
- Horbatsch O., *Зібрані статті*, t. V, *Діалектологія*, Мюнхен 1993.
- Horodyski B., *Podręcznik paleografii ruskiej*, Kraków 1951.
- Hrabec S., *Elementy kresowe w języku niektórych pisarzy polskich XVI i XVII wieku*, Toruń 1948.

Janów J., Jan Sandecki <Malecki>, Ewangeliarz z początku XVI w. i dwa późniejsze druki polskie tegoż autora, Polska Akademia Umiejętności, Kraków 1947.

Janów J., Źródła Ewangelii Peresopnickiej, „Slavia” (Praga), r. 5, 27/1926.

Jaroszewicz-Pierestawcew Z., Druki cyrylickie z oficyn Wielkiego Księstwa Litewskiego w XVI–XVIII wieku, Olsztyn 2003.

Jaroszewicz-Pierestawcew Z., Druki starowierców wobec tradycji książki rękopiśmiennej i wczesnej drukowanej, [w:] Najstarsze druki cerkiewnosłowiańskie i ich stosunek do tradycji rękopiśmiennej: materiały z sesji, Kraków 7–10 XI 1991, J. Rusek, W. Witkowski, A. Naumow (red.), Kraków 1993, s. 263–272.

Jaroszewicz-Pierestawcew Z., Katalog druków cyrylickich XV–XVIII wieku w zbiorach Biblioteki Narodowej, Warszawa 2004.

Jasińska-Socha T., Nieznane białoruskie teksty prawnicze z I połowy XVII wieku, „Slavia Orientalis”, 3–4/1990, s. 323–329.

Jasińska-Socha T., O zapożyczeniach innosłowiańskich w starobiałoruskim systemie gramatycznym, „Studia z Filologii Rosyjskiej i Słowiańskiej”, 3/1979, s. 29–36.

Jasińska-Socha T., System fleksyjny starobiałoruskich zabytków II połowy XVI wieku (Opowieść o Trystanie, Opowieść o Bowie), „Monografie Slawistyczne”, 41/1979.

Jasińska-Socha T., Zaimek 3 osoby w zabytkach starobiałoruskich XVI wieku a stan we współczesnym języku białoruskim, „Slavia Orientalis”, 4/1976, s. 509–512.

Jóźwikiewicz P., Ukraińska Biblia na tle europejskim, „Slavica Wratislaviensia” CXII, Wrocław 2001, s. 83–92.

Karaś M., Kilka uwag o polszczyźnie kresowej początku XVI w., „Język polski”, 53, 2–3/1973.

Kawecka-Gryczowa A., Korotajowa K., Krajewski W., Drukarze dawnej Polski od XVI do XVII wieku; Małopolska – Ziemie ruskie, Wrocław-Kraków, 6/1960.

Klemensiewicz Z., Lehr-Spławiński T., Urbańczyk S., Gramatyka historyczna języka polskiego, Warszawa 1965.

Klemensiewicz Z., Historia języka polskiego, Warszawa 2007.

Klemensiewicz Z., Podstawowe wiadomości z gramatyki języka polskiego, Warszawa 1981.

Klempa T., Akademia i drukarnia Ostrogska, Biały Dunajec – Ostróg 2006.

Kolbuszewski J., Kresy, Wrocław 2002.

Kość J., Archaizmy a interferencje w strefie polsko-ukraińskich kontaktów językowych, „Slavia Orientalis”, 3/2000, s. 451–462.

Kość J., Polszczyzna południowokresowa na polsko-ukraińskim pograniczu językowym w perspektywie historycznej, Lublin 1999.

Kość J., Z historii polsko-ukraińskich związków językowych we wschodniej Lubelszczyźnie, [w:] Dzieje Lubelszczyzny, Lublin 1992, t. 6, s. 101–114.

Kozak S., Polacy i Ukraińcy. W kręgu myśli i kultury pogranicza. Epoka romantyzmu, Warszawa 2005.

- Krzysztofik M., *Od Biblii do literatury. Siedemnastowieczne dzieła literackie z ksiąg Starego Testamentu*, Kraków 2003.
- Kuraszkiewicz W., *Gramoty halicko-wołyńskie XIV–XV wieku. Studium językowe*, Kraków 1934.
- Kuraszkiewicz W., *Ruthenica. Studia z historycznej i współczesnej dialektologii wschodniosłowiańskiej*, Warszawa 1985.
- Kuraszkiewicz W., *Zarys dialektologii wschodniosłowiańskiej z wyborem tekstów*, Warszawa 1954.
- Kuraszkiewicz W. (rec.), Chr. S. Stang, *Die Westrussische Kanzleisprache des Gross fürstentums Litauen* Oslo 1935, „*Rocznik Slawistyczny*” XIII (1937), s. 39–58, przedruk w: W. Kuraszkiewicz, *Ruthenica. Studia z historycznej i współczesnej dialektologii wschodniosłowiańskiej*, Warszawa 1985, s. 272–291.
- Kuryłowicz J., *Studia językoznawcze*, Warszawa 1986.
- Kurzowa Z., *Język polski Wileńszczyzny i kresów północno-wschodnich XVI–XX w.*, Warszawa–Kraków 1993.
- Kurzowa Z., *Polszczyzna Lwowa i Kresów południowo-wschodnich do 1939 roku*, Warszawa 1984.
- Lehr-Spławiński T., Bartula Cz., *Zarys gramatyki języka staro-cerkiewno-słowiańskiego na tle porównawczym*, Wrocław 1965.
- Lehr-Spławiński T., Kuraszkiewicz W., Sławski F., *Przegląd i charakterystyka języków słowiańskich*, Warszawa 1954.
- Lehr-Spławiński T., Zwoliński P., Hrabec S., *Dzieje języka ukraińskiego w zarysie*, Warszawa 1956.
- Lehr-Spławiński T., *Język polski. Pochodzenie, powstanie, rozwój*, Warszawa 1978.
- Lehr-Spławiński T., *Studia i szkice wybrane*, Warszawa 1966.
- Lehr-Spławiński T., *Szkice z dziejów rozwoju i kultury języka polskiego*, Lwów 1938.
- Lichaczowa W., Lichaczow D., *Artystyczna spuścizna dawnej Rusi a współczesność*, Warszawa 1977.
- Literatura ukraińska, wyboru dokonał i komentarzami opatrzył Marian Jakubiec*, Warszawa 1962.
- Łatyszonek O., *Białoruskie Oświecenie*, „*Białoruskie Zeszyty Historyczne*”, Białystok, 2/1994, s. 35–45.
- Michał Łesiów, *Elementy staroukraińskie w języku Kotlarewskiego*, „*Slavia Orientalis*”, 2/1970.
- Łesiów M., *Zaimki w ukraińskim języku literackim XVII i początku XVIII w.*, „*Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska*”, 1972, vol. XXVIII, s. 89–106.
- Łesiów M., *Gwary ukraińskie na terenie Polski ludowej*, „*Slavia Orientalis*”, 1/1973, s. 67–73.
- Łesiów M., *Język cerkiewnosłowiański a rozwój ukraińskiego języka literackiego*, [w:] *Polska – Ukraina. 1000 lat sąsiedztwa*, t. 1, *Studia z dziejów chrześcijaństwa na pograniczu etnicznym*, St. Stępień (red.), Przemyśl 1990.
- Łesiów M., *Język testamentu pisanego w Chełmnie z 1648 roku*, „*Slavia Orientalis*”, 3/1963, s. 467–471.
- Łesiów M., *Rola kulturotwórcza ukraińskiej cerkwi greckokatolickiej*, Lublin 1999.

Łesiów M., *Ukraina wczoraj i dziś*, Lublin 1995.

Łesiów M., Właściwości fonetyczne ukraińskiego języka pisanego XVII i początku XVIII wieku, „*Slavia Orientalis*”, 3/1965, s. 347–362.

Łesiów M., Wzajemne oddziaływanie polsko-ukraińskie w świetle faktów językowych w średniowieczu, [w:] *Dzieje Lubelszczyzny. Między wschodem a zachodem*, cz. I, Kultura umysłowa, J. Kłoczkowski (red.), Warszawa 1989, s. 41–52.

Łesiów M., Zagadnienie polsko-ukraińskich wzajemnych stosunków językowych, „*Rozprawy Sławistyczne*”, Lublin, 10/1995, s. 245–258.

Łużny R., Doktor Franciszek Skoryna z Połocka (między 1485–1490 a 1552) oraz jego średniowieczno-renesansowa biblioteka, [w:] *Biblia w literaturze i folklorze narodów wschodniosłowiańskich*, Kraków 1998, s. 87–100.

Łużny R., Grzegorz Skowroda (1722–1794) i jego biblijne fascynacje, [w:] *Biblia w literaturze i folklorze narodów wschodniosłowiańskich*, Kraków 1998, s. 121–138.

Łużny R., Ksiądz Piotra Skargi SJ widzenie Wschodu chrześcijańskiego, [w:] *Polska – Ukraina. 1000 lat sąsiedztwa*, t. 2, *Studia z dziejów chrześcijaństwa na pograniczu etnicznym*, St. Stępień (red.), Przemyśl 1994.

Łużny R., Tradycje myślowe europejskiego renesansu na Rusi w XVII i XVIII wieku, [w:] *Dzieje Lubelszczyzny. Między wschodem a zachodem*, cz. I, Kultura umysłowa, J. Kłoczkowski (red.), Warszawa 1989, s. 63–74.

Miakiszew W., *Język Statutu Litewskiego 1588 r.*, Kraków 2008.

Minikowska T., *Wyrazy ukraińskie w polszczyźnie literackiej XVI w.*, Warszawa – Poznań – Toruń 1980.

Morita K., Związek prostej mowy na dawnych Kresach Wschodnich z prostą mową w Wielkim Księstwie Litewskim. Uwagi terminologiczne, [w:] *Studia Sławistyczne 3. Wielojęzyczność i wielokulturowość na pograniczu polsko-wschodniosłowiańskim*, Z. Abramowicz (red.), Białystok 2002, s. 147–153.

Moszyński L., *Wstęp do filologii słowiańskiej*, Warszawa 1984.

Narbutt O., Wybrane zagadnienia terminologiczne związane z charakterystyką najstarszych druków cerkiewnosłowiańskich, [w:] *Najstarsze druki cerkiewnosłowiańskie i ich stosunek do tradycji rękopiśmiennej: materiały z sesji*, Kraków 7–10 XI 1991, J. Rusek, W. Witkowski, A. Naumow (red.), Kraków 1993, s. 327–331.

Nieć J., Drukarnia klasztoru oo. Bazylianów w Poczajewie, „*Przegląd biblioteczny*”, 9/1935.

Nitsh K., *Studia z historii polskiego słownictwa*, Kraków 1948.

Nowicka-Jeżowa A., Bazylianie na Kresach – pośrednicy między kulturą oficjalną a ludową, [w:] *Literatura i instytucje w dawnej Polsce*, H. Dziechcińskiej (red.), Warszawa 1994, s. 58–78.

Nowosielski J., Ławra Poczajewska, [w:] *Inność Prawosławia*, Warszawa 1991, s. 146–153.

Nuckowska H., *Język i styl listów pasterskich metropolity Andrzeja Szeptyckiego*, Lublin 2003.

Ohijenko I., Wpływ języka polskiego na ukraiński w XIV–XVI w., [w:] Pamiętnik Zjazdu naukowego im. Jana Kochanowskiego, Kraków 1931, s. 131–141.

Osadczy K., Kościół i Cerkiew na wspólnej drodze. Concordia 1863. Z dziejów porozumienia między obrządkiem greckokatolickim a łacińskim w Galicji Wschodniej, Lublin 1999.

Perlin J., Metodologia językoznawstwa diachronicznego, Warszawa 2004.

Pidpyłczak-Majerowicz M., Bazylianie w Koronie i na Litwie. Szkoły i Książki w działalności zakonu, „Acta Universitatis Wratislaviensis”, Warszawa–Wrocław, 779/1986.

Pidpyłczak-Majerowicz M., Cerkiewnosłowiańskie druki bazyliańskie w powojennych zbiorach bibliotek polskich, [w:] Najstarsze druki cerkiewnosłowiańskie i ich stosunek do tradycji rękopiśmiennej: materiały z sesji, Kraków 7–10 XI 1991, J. Rusek, W. Witkowski, A. Naumow (red.), Kraków 1993, s. 221–230.

Piechnik L., Działalność kulturalna Towarzystwa Jezusowego na północnych i wschodnich ziemiach Polski w XVI–XVIII wieku, [w:] Dzieje Lubelszczyzny. Między wschodem a zachodem, cz. I, Kultura umysłowa, J. Kłoczkowski (red.), Warszawa 1989, s. 75–95.

Radwan M., Kościół greckokatolicki w zaborze rosyjskim około 1803, Lublin 2003.

Radyszewskij R., Polskojęzyczna poezja ukraińska od końca XVI do początku XVIII wieku, cz. 1, Monografia, „Prace Komisji Historycznoliterackiej”, Kraków, 48/1996.

Radyszewskij R., Rola polskiego pośrednictwa w kształtowaniu się piśmiennictwa staroukraińskiego, [w:] Przekład literacki. Teoria – historia – współczesność, A. Nowicka-Jeżowa, D. Knysz-Tomaszewska (red.), Warszawa 1997.

Religia. Encyklopedia, T. Gadacz, B. Milerski (red.), Warszawa 2001–2003, t. 1–9.

Rieger J., Słownictwo i nazewnictwo łemkowskie, Warszawa 1995.

Rieger J., Cerkiewszczyzna równa łacinie? Wtręty cerkiewnosłowiańskie u Łazarza Baranowicza (druga połowa XVII wieku), „Slavia Orientalis”, 3/1998, s. 519–521.

Rieger J., Kilka uwag o polszczyźnie pisarzy-Rusinów w XVII w., „Der text und seine Spielarten im polnischen Barock...” (Die Welt der Slaven. Sammelbände 34), München 2005, s. 197–208.

Rieger J., Problem pochodzenia rosyjskiego języka literackiego – problem okresu państwa moskiewskiego, „Slavia Orientalis”, 1/1975, s. 57–59.

Rott-Żebrowski T., Gramatyka historyczna języka białoruskiego, Lublin 1992.

Rudolf-Ziółkowska E., Łemkowskie „Zvercadlo” Ioana Prystopskiego z 1732 roku, „Slavia Orientalis”, 4/2003, s. 563–580.

Sawicka I., Zaimki wskazujące w gwarach białoruskich województwa białostockiego, „Slavia Orientalis”, 4/1974, s. 451–454.

Shevelov G.Y., Belorussian versus Ukrainian: Delimitation of texts before A.D. 1569, „The journal of Belorussian Studies”, London, vol. III, 2/1974, s. 147.

Shevelov G.Y., A Tendency in Language Development: A Remark on the Erosion of the Feminine i-stem Substantives in the Ukrainian Language, „Harvard Ukrainian Studies”, 1983, vol. VII, s. 587–603.

- Ślawski F., Języki słowiańskie, [w:] Języki indoeuropejskie, Warszawa 1988, t. 2.
- Smułkowa E., Białoruś i pogranicza. Studia o języku i społeczeństwie, Warszawa 2002.
- Stang Chr.S., Die Westrussische Kanzleisprache des Grossfürstentums Litauen, Oslo 1935.
- Stieber Z., O typach polszczyzny regionalnej w XVII wieku, „Prace polonistyczne”, Wrocław 1953, Seria XI, s. 29–34.
- Stieber Z., Zarys gramatyki porównawczej języków słowiańskich, Warszawa 1979.
- Strumiński B., Jurkowski M., Ukraińskie „Kazanie ruskie” z północno-zachodniego Polesia, powstałe najpóźniej w 1697 roku, „Slavia Orientalis”, 1/1961, s. 57–79.
- Szober S., Gramatyka języka polskiego, Warszawa 1962.
- Szybieka Z., Historia Białorusi 1795–2000, przeł. H. Łuszkiewicz, Lublin 2002.
- Tarnowska I., Uwagi o fleksji rzeczowników staroruskich (na materiale tłumaczenia „Historii wojny żydowskiej” Flawiusza), „Studia z Filologii Rosyjskiej i Słowiańskiej”, 3/1979, s. 117–121.
- Urbańczyk S., Charakterystyka staropolskich zapożyczeń wyrazowych z języka ukraińskiego, [w:] Studia linguistica in honorem Thaddaei Lehr-Spławiński, Kraków 1963, s. 437–444.
- Walczak B., Między wschodem a zachodem (Uwagi o leksyce polskiego języka literackiego), [w:] Dzieje Lubelszczyzny. Między wschodem a zachodem, cz. II, Piśmiennictwo pogranicza, R. Łużny, S. Nieznanowski (red.), Warszawa 1991, s. 89–103.
- Wandas A., Język staroruskiego przekładu polskich Statutów Ziemi Kazimierza Wielkiego i Władysława Jagiełły, Wrocław 1966.
- Wieczorek D., Ukraiński pierfiekt na -no, -to na fonie polskiego pierfiecta, „Slavica Wratislaviensia”, LXXXIII, Wrocław 1994.
- Wiśniewska H., Polszczyzna przemyska wieków XVII–XVIII, Wrocław-Warszawa-Kraków-Gdańsk 1975.
- Wiśniewska H., Regionalizmy leksykalne w Sielankach Bartłomieja Zimorowica, [w:] Studia nad polszczyzną kresową, J. Rieger (red.), Warszawa 1995, t. VII, s. 209–226.
- Witkowski W., Czterysta lat książki ukraińskiej, „Slavia Orientalis”, 3/1974, s. 335–339.
- Witkowski W., Czy Skoworoda pisał mieszaniną języka starocerkiewnego, rosyjskiego i ukraińskiego?, „Slavia Orientalis”, 4/1972, s. 399–422.
- Witkowski W., Drukarnia Bazylińska w Poczajowie – osiemnastowieczny ośrodek kultury na Wołyniu, [w:] Najstarsze druki cerkiewnosłowiańskie i ich stosunek do tradycji rękopiśmiennej: materiały z sesji, Kraków 7–10 XI 1991, J. Rusek, W. Witkowski, A. Naumow (red.), Kraków 1993, s. 231–236.
- Witkowski W., Dzieje przenikania terminologii religijnej Kościoła bizantyjskiego do języka polskiego, tudzież terminologii Kościoła rzymskiego do języka ukraińskiego, [w:] Polska – Ukraina. 1000 lat sąsiedztwa, t. 5, Studia z dziejów chrześcijaństwa na pograniczu etnicznym, St. Stępień (red.), Przemyśl 2000.
- Witkowski W., Elementy polskie w języku Kotlarewskiego, „Slavia Orientalis”, 2/1970, s. 207–212.

- Witkowski W., Fonetyka Leksykonu Pamby Beryndy, „Zeszyty Naukowe UJ”, LXX, Prace Językoznawcze, Kraków, 7/1964.
- Witkowski W., Język utworów Joannicjusza Galatowskiego na tle języka piśmiennictwa ukraińskiego XVII wieku, Kraków 1969.
- Witkowski W., Nowy słownik zapożyczeń polskich w języku rosyjskim, Kraków 2006.
- Witkowski W., O języku wierszy Jeromonacha Klemensa (I o periodyzacji dziejów ukraińskiego języka literackiego), „Slavia Orientalis”, 2/1973, s. 251–256.
- Witkowski W., O polszczyźnie bazylińskiego słownika supraskiego z 1722 r., [w:] Słowiańskie pogranicza językowe, K. Handke (red.), Warszawa 1992, s. 209–214.
- Witkowski W., Polonizmy w języku ukraińskim, „Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska”, Lublin 1996/97.
- Zaleski J., Polszczyzna kresów południowo-wschodnich, [w:] Studia nad polszczyzną kresową, J. Rieger, W. Werenicz (red.), Wrocław – Warszawa – Kraków – Gdańsk – Łódź 2004, t. II, s. 9–14.
- Zasztowt L., Kresy 1832–1864. Szkolnictwo na ziemiach litewskich i ruskich dawnej Rzeczypospolitej, Warszawa 1997.
- Zieniukowa J., Elementy kresowe w języku Jana St. Jabłońskiego (1669–1731), „Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej”, 7/1967, s. 55–64.
- Ziżyński J., Opis fonetyczny języka ukraińskiego, Kraków 1932.
- Zwoliński P., Pierwsza drukowana transkrypcja ruskiej cyrylicy na łacinkę, „Slavia Orientalis”, 4/1967, s. 449–453.
- Żurawski A., Uwagi o pożyczkach polskich w języku piśmiennictwa białoruskiego XVI i XVII wieku, „Slavia Orientalis”, 1/1961, s. 37–55.
- Адамчык У.В., Адамчык М.В., Беларуская літаратура, Мінск 2004.
- Амвросий А., Сказание о Почаевской Успенской лавре, Почаев 1878.
- Аніченка У.В., Аб украінскай лексічнай варыянтнасці ў старабеларускай мове, „Весці АН БССР”, 5/1969, s. 102–110.
- Аніченка У.В., Беларусізмы ва ўкраінскай пісьменнасці XV–XVII стст., „Весці АН БССР”, 1/1968, s. 115–123.
- Аніченка У.В., Беларуска-ўкраінскія пісьмова-моўныя сувязі, Мінск 1969.
- Аніченка У.В., Мовы ўсходніх славян, Мінск 1989.
- Анталогія даўняй беларускай літаратуры XI-першая палова XIII стагоддзя, В.А. Чамярыцкі (рэд.), Мінск 2003.
- Арашонкава А.У., Мацкевіч Ю., Аб беларускіх дыялектных рысах заходняга пагранічча, „Slavia Orientalis”, 3/1968, s. 275–281.
- Атлас украінської мови, Київ 1984–2002, т. 1–3.
- Ахрыменка П.П., І.П. Катлярэўскі і беларуская культура, „Весці АН БССР”, 6/1969, s. 98–107.



- Баршчэўская Н., Беларуская эміграцыя – абаронца роднае мовы, Варшава 2004.
- Барысенка В.В., Беркаў П.Н., Пшыркоў Ю.С., Чамярыцкі В.А., Гісторыя беларускай дакастрычніцкай літаратуры, Мінск 1968.
- Бахтурина Р.В., О надсрочных знаках над гласными в Назирателе, [w:] Памятники русского языка. Вопросы исследования и издания, Москва 1974, с. 171–201.
- Бевзенко С.П., Исторична морфологія української мови, Ужгород 1960.
- Бевзенко С.П., Українська діалектологія, Київ 1980.
- Безпалько О.П., Бойчук М.К., Жовтобрюх М.А., Самійленко С.П., Тараненко І.Й., Исторична граматыка української мови, Київ 1962.
- Беларускі лінгвістычны зборнік, М.В. Бірыла, А.І. Жураўскі, А.А. Крывіцкі, В.У. Мартынаў (рэд.), Мінск 1966.
- Беларуская мова. Частка 1. Фанетыка. Арфаэпія. Графіка. Арфаграфія. Лексікалогія. Марфемная будова слова і славаўтварэнне. Марфалогія, Л.М. Грыгор’ева (рэд.), Мінск 1998.
- Беларуская мова. Энцыклапедыя, А.Я. Міхневіч (рэд.), Мінск 1966.
- Бернштейн С.Б., Очерк сравнительной грамматики славянских языков. Введение. Фонетика, Москва 1961.
- Блінава Э., Мяцельская Е., Беларуская дыялекталогія, Мінск 1969.
- Бодянскій О.О., О поискахъ моихъ въ Познанской Публичной Библиотекѣ, „Чтения в Обществе истории и древностей российских” (ЧОИДР), Москва 1846, с. 1–45.
- Борковский В.И., Кузнецов П.С., Историческая грамматика русского языка, Москва 1965.
- Ботвинников М.Б., У истоков учебной книги, Минск 1964.
- Булыка А.М., Аб царкоўнаславянскіх лексічных элементах ў старабеларускай мове, „Весці АН БССР”, 2/1969, с. 118–126.
- Булыка А.М., Адлюстраванне вымаўлення ў старабеларускай арфаграфіі, „Весці АН БССР”, 1/1966, с. 129–136.
- Булыка А.М., Вынасныя літары ў старабеларускай пісьменнасці, [w:] Беларускі лінгвістычны зборнік, М.В. Бірыла, А.І. Жураўскі, А.А. Крывіцкі, В.У. Мартынаў (рэд.), Мінск 1966.